

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (FCI)

Place Albert 1^{er}, 13, B – 6530 Thuin (Belgique), tel : +32.71.59.12.38, fax : +32.71.59.22.29, email : <http://www.fci.be>

Circular
Circulaire 101 / 2003
Zirkular
Circular

15 / 10 / 2003

FCI and AKC judges

Further to an agreement with the American Kennel Club (AKC), we inform you that from now on AKC judges will not be allowed anymore to officiate at an FCI show if they have previously judged at a show, abroad, which was not licensed by the FCI. In case of doubt as to the organisers of an event, AKC judges are asked to get in touch with the FCI Office.

FCI et juges de l'AKC

Conformément à un accord avec l'American Kennel Club (AKC), nous vous informons que dorénavant aucun juge de l'AKC ne sera plus autorisé à officier dans une exposition placée sous le patronage de la FCI si il/elle a auparavant jugé une exposition à l'étranger non reconnue par la Fédération. En cas de doute quant aux organisateurs de la manifestation, les juges de l'AKC sont priés de s'adresser au secrétariat de la FCI.

FCI und AKC-Richter

In Absprache mit dem American Kennel Club (AKC) machen wir darauf aufmerksam, dass die Richter des AKC, die an einer ausländischen Ausstellung gerichtet haben, die nicht unter der Schirmherrschaft der FCI durchgeführt wurde, ab sofort nicht mehr berechtigt sind, an FCI-Ausstellungen tätig zu werden. AKC-Richter, die hinsichtlich der Ausstellungsorganismen Zweifel haben, werden ersucht, mit dem FCI-Sekretariat in Kontakt zu treten.

FCI y jueces del AKC

En virtud de un acuerdo con el American Kennel Club (AKC), les informamos que a partir de ahora los jueces del AKC que hubieran juzgado en ocasión anterior en una exposición al extranjero que no fuese autorizada por la FCI ya no podrán oficiar en las exposiciones de la FCI. En caso de dudas en cuanto a los organizadores del evento, se les ruega a los jueces del AKC dirigirse a la secretaria de la FCI .

Y. De Clercq
Executive Director